



МЕЖДУНАРОДНАЯ ШКОЛА ЗАВТРАШНЕГО ДНЯ

117208 Россия, г. Москва, Сумской проезд, д.5А
тел.: (495) 312-44-08, факс (495) 311-75-67
E-mail: schoolservice@schooloftomorrow.ru
Web-site: www.schooloftomorrow.ru

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ ОСЕННЕЙ КОНФЕРЕНЦИИ

«Управление образовательными ресурсами развития коммуникативной компетентности в билингвальной школе»

25-27 октября 2010 года

Конференция проводится под эгидой Южного окружного управления образования г. Москвы, Ассоциации негосударственных образовательных организаций регионов России, кафедры Управления образовательными системами Московского педагогического государственного университета, образовательной корпорации Школа завтрашнего дня (A.C.E. Ministries) при участии и поддержке Департамента образования г. Москвы, представителей Городской службы лицензирования и аттестации г. Москвы (ГСЛА г. Москвы), Московского центра качества образования (МЦКО), представителей школ-членов АСНООР, иностранных представителей Школы завтрашнего дня из США, Канады, Перу, Гондураса, Мексики, Парагвая, Бразилии, Великобритании, ЮАР, Филиппин, Сингапура, Австралии, а также школ стран СНГ и Балтии, реализующих двуязычный подход с использованием программы «Школа завтрашнего дня», представителей органов образования, комиссии по международной аккредитации (Accreditation International dba Ai), Международного союза дипломатического корпуса г. Москвы, руководителей и представителей Школы завтрашнего дня из США, Канады и Великобритании.

Приглашенные почетные гости конференции и выступающие:

ВОРОВЩИКОВ Сергей Георгиевич, доктор педагогических наук, профессор кафедры управления образовательными системами МПГУ, декан факультета повышения квалификации и профессиональной переподготовки работников образования

ШКЛЯРОВА Ольга Анатольевна, профессор кафедры управления образовательными системами МПГУ, к.п.н., факультет повышения квалификации и профессиональной переподготовки работников образования.

ГАЛЕЕВА Наталья Львовна, доцент кафедры управления образовательными системами ФПК ППРО МПГУ, г. Москва.

ДЕРЖИЦКАЯ Ольга Николаевна - директор Московского Центра качества образования г. Москва, сопредседатель общественного консультационного совета АСНООР, к.п.н., почетный работник образования, почетный доктор Международной Академии Интеграции Науки и Бизнеса.

БАТРАКОВА Гелия Михайловна - начальник Городской службы лицензирования и аттестации Департамента образования г. Москвы.

ЗЕРНОВ Дмитрий Игоревич - заместитель начальника Городской службы лицензирования и аттестации Департамента образования г. Москвы.

ПЕТРОВА Надежда Никифоровна – начальник отдела аттестации и аккредитации учреждений Городской службы лицензирования и аттестации Департамента образования г. Москвы.

НЕГАНОВА Елена Васильевна - начальник отдела стратегии развития образовательных учреждений и международных связей ЮОУО г. Москвы.

ВИЛЬСОН Александр Львович - президент АСНООР, академик АПСН и АБОП, д.п.н., проф., заслуженный деятель науки РФ, президент лицея "Столичный" г. Москва.

МОИСЕЕВ Александр Николаевич - директор АСНООР, академик РАЕН и АБОП, д.п.н., проф., председатель отделения пропаганды знаний Российской академии естественных наук (РАЕН) (г. Москва).

ДУХАНИНА Любовь Николаевна - вице-президент АсНООР по вопросам работы с государственными органами власти, президент Образовательного холдинга «Наследник», кандидат исторических наук, доктор педагогических наук, руководитель Рабочей группы «Одарённое поколение» Общественной палаты РФ.

Стивен ФРАНКЛИН (Великобритания) – координатор Школы завтрашнего дня в Великобритании, странах Западной и Восточной Европы.

Грегори БИТГУД (Канада) – директор школы дистанционного обучения Heritage Christian Online School, директор западного отделения Международной ассоциации христианских школ (ACSI) в Канаде.

Эдвард ГЕРК (Канада) – заместитель директора по административным вопросам школы дистанционного обучения Heritage Christian Online School

Г-н РОЖЕРИО АРАУЖО АДЛЬОФ ЭРБЕРТ – Чрезвычайный и Полномочный Посол Гвинеи Биссау в Российской Федерации, дуайен дипломатического корпуса в г. Москва.

Филипп СКОТТИ – руководитель отдела по культурным и образовательным связям Посольства США в РФ.

Дуэйн ХОВАРД – вице-президент Школы завтрашнего дня, Нэшвилль, Теннесси, д.н.

Грегори МАТЧ – вице-президент Школы завтрашнего дня по административным вопросам, Нэшвилль, Теннесси, д.н.

Мелоди КИРКЛЭНД – руководитель отдела международного развития Школы завтрашнего дня, Школы завтрашнего дня, Нэшвилль, Теннесси.

Джон КИРКЛЭНД – менеджер отдела международного развития.

Делл ДЖОНСОН – руководитель методического отдела Школы завтрашнего дня, Нэшвилль, Теннесси, д.н.

Грэхэм ЙОКО – координатор программы Школа завтрашнего дня в странах Африки и Скандинавии.

Джордж ОЛСОН – почетный гость. В конце 90-х годов – представитель Международной школы завтрашнего дня в Екатеринбурге и Свердловской области.

Пенни Страза ОЛСОН – координатор в странах Азиатского региона.

Чак КЭМПБЭЛЛ – руководитель отдела по обслуживанию школ, Нэшвилль, Теннесси, США.

Альфред МАКЛАРЭН – координатор Школы завтрашнего дня в Канаде.

Дэйвид Эндрю ВИЛЬЯМС – координатор Школы завтрашнего дня в Гондурасе.

Джин М. ИДС – координатор Школы завтрашнего дня в Мексике.

Боб ГРЕГОРИ – координатор Школы завтрашнего дня в Австралии и странах Тихоокеанского бассейна, генеральный директор образовательного холдинга SCEE.

Кэслин КЭРИНС – методист Школы завтрашнего дня, Брисбен, Австралия.

Джордж СИАРС и Кристина Дон СИАРС – главные специалисты по разработке учебных материалов, Брисбен, Австралия.

Петрус Иоганес Слабберт ПРЕТОРИУС – представитель школы завтрашнего дня, Австралия.

Стивен ФРАНКЛИН – координатор Школы завтрашнего дня в Великобритании и странах Западной и Восточной Европы.

Бренда и Филипп ЛЬЮИС – руководители школы в Великобритании, работающей по программе Школы завтрашнего дня.

Общее количество участников: **200 человек.**

Участники конференции – граждане следующих стран: США, Великобритания, Канада, ЮАР, Казахстан, Молдова, Украина, Эстония, Беларуси, Зимбабве, Замбия, Нигерия, Гвинея-Биссау, Австралия, Гондурас, Мексика, а также из 5 регионов России.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ

Конференция **«Управление образовательными ресурсами развития коммуникативной компетентности в билингвальной школе»** является продолжением научно-исследовательской деятельности по формированию системы школ в странах СНГ и Балтии, а также в странах ближнего и дальнего зарубежья, использующих двуязычный подход при организации образовательного процесса. В основу подготовки содержания конференции были положены результаты работы, исходящие из выполнения:

1. **Меморандума о взаимопонимании (стр. 1, стр. 2) между Министерством образования РФ и корпорацией «А.С.Е.» от 20 марта 1992 г.**, согласно положениям которого Школа завтрашнего дня и Министерство образования РФ начинало «...совместную деятельность по разработке учебных программ по русской литературе, языку и истории в форме буклетов («пейсов»), соответствующих формату буклетов по программам Корпорации...» с целью «...включить программы, разработанные в рамках настоящего проекта, в образовательную программу, предлагаемую Корпорацией для внедрения в России...».
2. Резолюции конференции АсНООР по теме **«Современные подходы к оценке качества образования»** Москва, ноябрь 2007 г., проведенной АсНООР при организационной поддержке НОУ Международная школа завтрашнего дня.
3. Конференции АсНООР по теме **«Проблемы развития негосударственного образовательного сектора Москвы в 2008-2009 учебном году в соответствии с программой «Столичное образование - 5»**, прошедшей 10-11 сентября 2008 г. при поддержке Департамента образования г. Москвы и Московской Городской службы лицензирования и аттестации.
4. Резолюции международной конференции, посвященной теме **«Перспектив развития билингвального образования в странах СНГ и Балтии»** (Москва, 5-7 ноября 2008 года);
5. Резолюции международной конференции, посвященной теме **«Формирование коммуникативной компетентности в билингвальной образовательной среде с использованием программы Школы завтрашнего дня»** (Москва, 2-4 ноября 2009 года);
6. Плана экспериментальной деятельности Международной школы завтрашнего дня на 2009-2012 гг.

I. Участники конференции подтвердили актуальность решений резолюции конференции «Формирование коммуникативной компетентности в билингвальной образовательной среде с использованием программы Школы завтрашнего дня» (Москва, 2-4 ноября 2009 года) и рекомендовали продолжить их исполнение в рамках деятельности Международной школы завтрашнего дня как центра двуязычной программы ШЗД и совместной¹ экспериментальной деятельности по управлению качеством билингвальной образовательной среды.

II. Участники конференции подтвердили, что управление ресурсами развития коммуникативной компетентности в билингвальной школе является одним из основополагающих компонентов моделирования двуязычной школы, профессионального роста педагогов, межкультурного общения со всеми внутренними и внешними субъектами

¹ Совместно с МПГУ и школами, работающими по программе ШЗД

взаимодействия (учащимися, педагогами, родителями, социальными партнерами), отметили актуальность формирования ресурсов развития с учетом влияния происходящих изменений в современном мире.

III. Участники конференции согласились с тем, что **качественное управление ресурсами развития коммуникативной компетентности** влияет на эффективность развития билингвальной образовательной среды, что способствует оптимальному формированию **ценностных установок учащихся** и обеспечивает их **успешную интеграцию в международное пространство.**

IV. В ходе обсуждения **были сформулированы следующие проблемы,** возникающие при управлении ресурсами формирования коммуникативной компетентности всех участников образовательного процесса:

- 1. Управление качеством** двуязычного образовательного процесса не сформировано на уровне, позволяющем максимально реализовать ресурсный потенциал интеграции национального и международного компонентов билингвального образования.
- 2.** Современная **нормативно-правовая база** не в полной мере отражает потребности двуязычного образования.
- 3.** Современная **материально техническая база** большинства образовательных организаций не отвечает в достаточной степени требованиям двуязычного образовательного процесса.
- 4.** Отсутствует **подготовка административного состава школ** по организации билингвального образовательного процесса и использованию двуязычных ресурсов в условиях реализации лично-ориентированного подхода (ко всем субъектам образовательного процесса).
- 5.** Недостаточная **подготовленность педагогов-предметников** для работы в двуязычной среде; недостаточное, неадекватное использование внутренних ресурсов, отсутствие системной подготовки педагогических кадров для работы в двуязычной школе;
- 6.** Отсутствие адекватных **билингвальных программ и материалов;**
- 7.** Отсутствие банка методических разработок, недостаточно развитое информационное поле, разрозненность деятельности образовательных организаций в области билингвизма, неэффективное взаимодействие педагогических коллективов, что **препятствует трансляции опыта по формированию коммуникативной компетентности в билингвальной среде.**
- 8. Противоречие между заявленными целями новых образовательных стандартов,** суть которых должна заключаться в помощи учреждению создать условия и возможности для самостоятельных действий ученика и педагога, не навязывая детали функционирования, **и образовательной действительностью,** в которой наблюдается усиление **внешнего контроля** над всеми процессами организации учебной деятельности школы.
- 9. Консервативность учебного плана:** несмотря на новые подходы, заявленные в новых государственных стандартах, есть существенные ограничения по интеграции основного и дополнительного образования, недостаточные ресурсы моделирования учебного плана билингвальной школы.
- 10.** Не разработана **критериальная база оценки качества управления двуязычной образовательной средой.**
- 11.** Формат государственной промежуточной и итоговой аттестаций не содержит критериев оценки качества сформированности предметных компетентностей

для двуязычных (трехязычных) учащихся, а именно, коммуникативной и ценностно-смысловой.

V. Участники конференции согласились продолжить формирование единого терминологического и понятийного аппарата для дальнейшей работы по организации совместной научно-экспериментальной деятельности по теме «Управление качеством билингвальной среды образовательного учреждения как фактор развития коммуникативной компетентности всех участников образовательного процесса» и принять за основу определение коммуникативной компетентности, данное А. В. Хуторским, д-р педагогических наук, академиком Международной педагогической академии. (При этом в терминологическом арсенале сохраняются определение Л.В. Петровской и М.К. Кабардова).

Коммуникативная компетентность (рабочее определение)

Умение ставить и решать определенные типы коммуникативных задач: определять цели коммуникации, оценивать ситуацию, учитывать намерения и способы коммуникации партнера (партнеров), выбирать адекватные стратегии коммуникации, быть готовым к осмысленному изменению собственного речевого поведения (Петровская Л.А., 1982). В коммуникативную компетентность, соответственно, входит способность устанавливать и поддерживать необходимые контакты с другими людьми, удовлетворительное владение определенными нормами общения, поведения, что в свою очередь, предполагает усвоение этно- и социально-психологических эталонов, стандартов, стереотипов поведения, овладение «техникой» общения (правилами вежливости и другими нормами поведения) (Кабардов).

Коммуникативная компетентность (По Хуторскому А.В.). Коммуникативная компетентность представляет собой овладение личностью коммуникативными качествами, связанными с необходимостью взаимодействовать с другими людьми, с объектами окружающего мира и его информационными потоками; умение находить, преобразовывать и передавать информацию; выполнять различные социальные роли в группе и коллективе.

Коммуникативные компетенции. (По Хуторскому А.В.) Знание языков, способов взаимодействия с окружающими и удаленными событиями и людьми; навыки работы в группе, коллективе, владение различными социальными ролями. Ученик должен уметь представить себя, написать письмо, анкету, заявление, задать вопрос, вести дискуссию и др. Для освоения этих компетенций в учебном процессе фиксируется необходимое и достаточное количество реальных объектов коммуникации и способов работы с ними для ученика каждой ступени обучения в рамках каждого изучаемого предмета или образовательной области» [4].

VI. Участники конференции ознакомились с [планом экспериментальной работы по заявленной теме на 2010-2011гг.](#), определили способы и формы взаимодействия для дальнейшей совместной экспериментальной деятельности.

VII. Участники конференции подтвердили необходимость выполнения следующих задач экспериментальной деятельности:

- 1. Продолжить** формирование сетевой экспериментальной площадки как ресурс развития двуязычной коммуникативной компетентности, а также создание условий для совместной деятельности, в частности, обмена информацией, научными статьями, разработками, методическими рекомендациями и [т.д.](#).
- 2. Оптимизировать внутренние ресурсы:** методические, дидактические, технологические, административные, управленческие, материально-технические и т.д. Продолжить формирование банка методических разработок школ, участвующих в эксперименте по созданию системы двуязычного образования, в т.ч. с использованием образовательного портала www.schooloftomorrow.ru.

3. Продолжить научные исследования в области развития коммуникативной компетентности в билингвальной среде всех субъектов образовательного процесса, в том числе с привлечением партнёров из МПГУ, Московского института качества образования, других заинтересованных отечественных и зарубежных организаций. Участники согласились, что в рамках исследования необходимо:

- а.** использовать программы и материалов Школы завтрашнего дня и технологий дистанционного обучения (ТДО) как содержательные и технологические составляющие при организации двуязычной образовательной среды;
- б.** Определить/**уточнить и обосновать** подходы и принципы построения билингвальной среды в школе как фактора развития коммуникативной компетентности всех участников образовательного процесса. (Принять за основу принципы и подходы, отраженные в паспорте экспериментальной площадки НОУ МШЗД).
- в.** Разработать принципы и подходы к управлению процессом формирования коммуникативной компетентности участников билингвального образования в поликультурном пространстве с **использованием программы Школы завтрашнего дня и технологий дистанционного обучения (ТДО)**.
- г.** Выделить условия формирования и развития коммуникативной компетентности субъектов образовательного процесса в билингвальной среде на базе материалов конференции. (Отразить результаты данных исследования в научных статьях и диссертациях).
- д.** Сформулировать и обосновать параметры и критерии оценки качества билингвальной образовательной среды. Начать совместную работу с **Московским центром качества образования** (директор Центра, Заслуженный учитель РФ, Почётный работник общего образования РФ, Лауреат премии Президента в образовании, Почетный работник города Москвы - Держицкая Ольга Николаевна), создать рабочую группу, подключив специалистов. (В течение 2010-2011 учебного года).
- е.** Проанализировать состояние профессиональной готовности и **разработать программу научно-методического сопровождения (тренингов, семинаров и т.д.) педагогических кадров в условиях развития билингвальной образовательной среды и компетентно-ориентированного образования.** Организовать тренинги, для педагогических коллективов, учащихся, родителей, в т.ч. психологические, имеющие своей целью повысить уровень коммуникативной компетентности всех участников образовательного процесса. Привлечь специалистов МПГУ для их проведения (**Воровщикова С.Г., Шклярову О.А., Галееву Н.Л.** и др.). **Определить двухуровневую подготовку педагогов-предметников: стандартная курсовая подготовка по программе Школы завтрашнего дня и тренинг по организации двуязычного образовательного процесса.**
- ж.** Продолжить работу над **повышением эффективности системы управления качеством билингвальной образовательной среды через профессиональную переподготовку педагогических кадров** в 2010-2011 учебном году с привлечением ведущих специалистов МПГУ и других партнерских вузов и университетов.

3. Продолжить международное сотрудничество с представителями других стран и регионов, реализующих программу Школы завтрашнего дня и работающих в условиях билингвальной среды. **Заключить протоколы о намерениях и договора о сотрудничестве со всеми представителями этих стран.**

VIII. Участники приняли к сведению план экспериментальной деятельности по управлению качеством билингвальной образовательной среды, состоящий из трех этапов и подтвердили переход на второй (формирующий этап):

1. Констатирующий этап - 2009-2010 учебный год;
- 2. Формирующий - 2010-2011 учебный год;**
3. Контролирующий - 2011-2012 учебный год.

IX. Участники подтвердили значимость результатов экспериментальной деятельности для решения поставленных выше задач эксперимента и рекомендовали МШЗД организовать работу по их уточнению и достижению. Желаемым конечным продуктом трехлетней экспериментальной деятельности должно стать следующее:

1. Выпущены ежегодные сборники статей (всего 3) педагогов МШЗД и других образовательных учреждения и организаций, участвующих в эксперименте, по развитию коммуникативной компетентности в условиях двуязычной образовательной среды.

2. Разработан и издан сборник научно-методических рекомендаций по управлению качеством билингвальной образовательной деятельности, в котором использованы разработки представителей ШЗД из других стран.

3. Разработаны и внедрены авторские программы (программа "Speaking English with ACE and Christy"), интегрированные курсы двуязычного обучения² на базе новых образовательных стандартов, которые могут быть использованы в различных образовательных учреждениях.

4. Разработано программно-методическое обеспечение по подготовке педагогических кадров для работы в условиях билингвальной образовательной среды. (Работа над составлением пособия начинается в 2010-2011 году).

- а. Усовершенствована программа тренинга (курсовой подготовки) 1-го уровня** для руководителей и педагогов английского языка (по программе Школы завтрашнего дня); (Срок – 2010-2011 год)
- б. Разработана программа подготовки педагогов по созданию двуязычных элективных курсов;** (до 2012 года)
- в. Подготовлена программа тренинга (курсовой подготовки) 2-го уровня** для руководителей и педагогов-предметников по организации двуязычного образовательного процесса (управление билингвальным образовательным процессом на уровне руководителей и педагогов). (До 2012 года. Часть модулей создана в течение 2010-2011 года). Использовать в создании курса наработки по оптимизации усвоения учебного материала, представленные профессором **Лебедевым В.В., к.п.н.**

² Предполагается, что подобные программы будут разработаны для всех уровней обучения. Все программы должны будут пройти процесс одобрения по аналогии с одобрением программ "Speaking English with Ace & Christi" & "Learning to read with Ace and Christi".

- г. Защищены диссертации по заявленным в рамках эксперимента темам:
- i. **«Управление качеством билингвальной среды образовательного учреждения как фактор развития коммуникативной компетентности всех участников образовательного процесса»** (Столярчук Л.В. д.и.м.)
 - ii. **«Влияние международных стандартов качества на формирование системы внутришкольного управления билингвальной образовательной средой»**. (Бенедик Ю.В.)
 - iii. **"Формирование ценностно-смысловой компетентности учащихся в поликультурной образовательной среде"** (Клюгина О.А.)
- д. Созданы условия для написания научных статей и диссертаций, связанных с этой темой, другими участниками эксперимента. (Результаты выложены на веб-портале www.schooloftomorrow.ru с обеспечением соблюдения авторских прав авторов).
- Х. Для подведения итогов первого и второго этапов эксперимента по намеченным направлениям, участники рекомендовали **провести/принять участие в ряде выездных семинаров конференцию в сентябре ноябре 2011 года с привлечением представителей из других стран и регионов.**